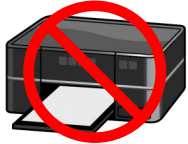




# 静岡人 Shizuoka Jin



This is an English publication of Shizuoka City life and event information. Information is from the City newsletter "SHIZUOKA KIBUN" & other City publications. Nonresidents should check for residency requirements. At least **basic Japanese speaking ability is needed** for participation in most of the events listed here. Multilingual interpretation is available when calling divisions of the City of Shizuoka.



## Print Version of the Shizuoka Jin to Be Discontinued

**Inquiries:** International and Multicultural Affairs Division ☎054-221-1303 Email: cir@city.shizuoka.lg.jp

Shizuoka City Website (City News and Information)



English



Simple Japanese

In order to more effectively reach Shizuoka City citizens whose first language is not Japanese, we have decided to discontinue the paper version of the Shizuoka Jin and focus on online methods of information distribution. Instead of one newsletter per month, we will be posting information in English, Chinese, and Simple Japanese on the city website and the Helpline Shizuoka City Facebook page on a regular basis. Please contact us with your opinions and ideas for getting city information to those who need it. Thank you for your faithful readership.



Helpline  
Shizuoka City  
Facebook Page

### This Month:

*Let's Be Prepared for a Tsunami*

*Open Hours for Service Counters at Ward Offices Temporarily Extended*

*67th Shizuoka Festival*

*Make Sure You Know How and When to Dispose of Garbage*

*Shimizu S-Pulse 2023 Season Opens!*



## Covid-19 Vaccinations

**Inquiries:** Covid-19 Vaccination Call Center ☎0120-113-394 (8:30-20:30)

### Covid-19 Vaccination Reservations:

← Reservation Website (Japanese)

Reservation Hotlines (8:30-20:30) ☎0120-116-489; ☎0120-202-489; ☎0120-308-489

\*Vaccination ticket necessary to receive vaccinations. If you have lost your vaccination ticket, consult the Reservation Website or call the Vaccination Ticket Reissuance Hotline ☎0120-373-185 (8:30-20:30)

\*Information accurate as of 3 February. See City website for latest information.

\*Scan the QR Code on the back of the Shizuoka Jin for the City's multilingual Covid-19 information page.

### Omicron-Targeting Vaccinations

Venues		Candidates
Group vaccinations	COUPOLE Hall; APiTA Shizuoka Branch; Shimizu Ward Office	Persons aged 12 and up who have finished their initial (1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup> ) vaccinations, and got their most recent vaccination at least 3 months ago.
Individual vaccinations	Various medical facilities *Confirm via the city website	

### Contact numbers for inquiries regarding Covid-19 to change from April:

To improve various categories of inquiry services, the "All-inclusive Covid-19 Consultation Hotline" will close on 31 March. Contact numbers from 1 April are as follows:

**When seeking a doctor's appointment:** [Shizuoka City Doctor's Appointment Call Center for Fevers, etc.](#) ☎054-249-2221 (24/7; \*Night time hours for emergencies only)

**For consultations during recuperation period:** [Shizuoka City Public Health Center Consultation Point](#) ☎054-249-3181 (9:00-17:00)

**Vaccination-related inquiries:** Covid-19 Vaccination Call Center ☎0120-113-394 (8:30-20:30)

**If you are unsure where to call:** [City Call Center](#) ☎054-200-4894 (8:00-20:00 on weekdays; 8:00-17:00 on weekends, public holidays, and the New Year holiday period)

Medical facilities providing outpatient services for fevers are listed on the Shizuoka



Prefecture website (Japanese)

### For latest Covid-19 info:



Ministry of Health Labour and Welfare website



Japanese Government Internet TV Covid-19 Videos

## Payment Deadlines

Fri 31 March:

**National Health Insurance** (kokumin kenko hokenryō) Term 10

**National Pension Insurance** (kokumin nenkin hokenryō) February portion

**Medical Insurance for Elderly People 75 Years Old and Older** (koki koreisha iryo hokenryō) Term 8





## Let's Be Prepared for a Tsunami

Inquiries: Risk Management Center ☎054-221-1241



The Shizuoka Prefecture Disaster Prevention App is available in English and allows you to check expected tsunami inundation areas as well as the location of evacuation sites and centers.



QR Code for App (Available in English)

The best thing to do is get as far away from the ocean as possible, but when this is not possible, please try to get as high up as you can. In areas where evacuation from tsunamis is especially difficult, the city has erected designated evacuation towers/buildings.



### Suruga Ward Information

Inundation area: 410ha  
Maximum tsunami height (30m offshore): 12m  
Minimum arrival time of tsunami: 3min



### Shimizu Ward Information

Inundation area: 1,380ha  
Maximum tsunami height (30m offshore): 11m  
Minimum arrival time of tsunami: 2min



### FY2022 Tsunami Evacuation Drill

Evacuating during a tsunami is a fight against time. Please take this opportunity to confirm your evacuation area and route, so that you can evacuate safely when time is limited.

**When:** Sun 5 March 2023, from 10:00

**Timeline:** \*The contents of the drill are still tentative

**10:00** Earthquake Occurrence Drill

Wireless Broadcast, Emergency Information Disaster Prevention Radio, Shizuoka City Disaster Prevention Email Service

**10:03** Major Tsunami Warning Announcement Drill

Wireless Broadcast, Emergency Information Disaster Prevention Radio, Emergency Rapid Communication Email

### Warashina Lifelong Learning Center to be temporarily removed as an evacuation center due to closure (June 2023 to March 2024).

The center is currently designated as an "evacuation center" and a "emergency evacuation site during an earthquake" but will be temporarily removed due to renovation.



## Open Hours for Service Counters at Ward Offices Temporarily Extended

**When:** 25 March (Sat) - 4 April (Tue)  
Mon-Fri: 8:30-19:00, Sat, Sun: 9:00-16:00  
(Normally open weekdays only 8:30-17:15)

**Inquiries:** City Call Center ☎054-200-4894  
Resident Registration Division of each Ward Office:  
Aoi ☎054-221-1061 Suruga ☎054-287-8611 Shimizu ☎054-354-2126

Scan the QR code on the back of the Shizuoka Jin to see the English Online Guide to Administrative Procedures for your ward!

### Resident Registration Division:

For change-of-address-related notifications, family-register-related notifications, seal registration, etc.

#### Where:

Aoi Ward: 1F City Hall Shizuoka Office ☎054-221-1061

Suruga Ward: 1F Suruga Ward Office ☎054-287-8611

Shimizu Ward: 1F City Hall Shimizu Office ☎054-354-2126

\*Residence Certificates for areas outside of Shizuoka City only available 9:00-17:00.

\*Depending on the type of notification, it may not be able to be processed on the same day

### Childcare Support Division:

For matters regarding the Child Allowance, Child-Rearing Allowance, Medical Expense Subsidy for Single-Parent Households, Etc., or Child Medical Expense Subsidy.

#### Where:

Aoi Ward: 2F City Hall Shizuoka Office ☎054-221-1093

Suruga Ward: 2F Suruga Ward Office ☎054-287-8674

Shimizu Ward: 1F City Hall Shimizu Office ☎054-354-2120

\*Not open Sat, Sun.

### Insurance & Pension Division:

For matters regarding National Health Insurance, Medical Insurance for Elderly Over 75, or National Pension.

#### Where:

Aoi Ward: 1F City Hall Shizuoka Office; ☎054-221-1070 (Insurance Section); ☎054-221-1065 (National Pension Section)

Suruga Ward: 2F Suruga Ward Office; ☎054-287-8621 (Insurance Section); ☎054-287-8624 (National Pension Section)

Shimizu Ward: 2F City Hall Shimizu Office; ☎054-354-2141 (Insurance Section); ☎054-354-2134 (National Pension Section)

\*Depending on the type of notification, it may not be able to be processed on the same day

\*Cash payments, Condolence Counter services, voluntary enrollment in the National Pension system, and procedures involving disability or death are not possible after 17:15. or on weekends.

### Water and Sewerage Customer Service Center (Over the Phone)

For commencing or canceling water and sewerage services.

☎054-251-1132; Normal operating hours: Weekdays 8:30 - 19:00

Also operating on weekends and holidays from 8:30 - 17:00 during March and April.

★A (Japanese) passport issuance counter will be temporarily established from 9:00-12:00 on Sun 26 March only.

★Hours at Branch Offices, Resident Service Corners, and Condolence Counters will not be extended.

◆Please consult the Resident Registration Division for your ward with regards to reservations for picking up My Number Cards, etc.

◆Those with a My Number Card can receive certain certificates (such as copies of your Residence Certificate) at convenience stores. (You will need your pin code for electronic certificates)

\*The B1 parking lot at City Hall -Shizuoka Office is only available on weekdays and the weekend of 25, 26 March. Due to traffic restrictions for the Shizuoka Festival, it is not available on the weekend of 1, 2 April. Please use public transport on these days.



## 67th Shizuoka Festival

Inquiries: Shizuoka Matsuri  
Organizing Committee  
☎054-221-0182



### Ogoshō Hanami Gyoretsu (Cherry Blossom Viewing Parade)

Reenacting Lord Tokugawa Ieyasu taking his court to view the cherry blossoms at Sumpu, this grand parade will consist of 400 people!

**Sat 1 April** 14:15 - 16:00 with Tanaka Naoki as Ieyasu

**Sun 2 April** 14:10 - 15:50 with Bessho Testsuya as Ieyasu

Starting and ending at Higashi Gomon gate.

### Sumpu Tojo Gyoretsu (Parade to Sumpu Castle)

The townspeople, invited by Lord Ieyasu to join the banquet, parade to Sumpu Castle Park in a variety of costumes.

**Sat 1 April** From 11:00

(\*Will take place the next day in event of rain)

From Ikama Shrine to Sumpu Castle Park

### Yozakura Ranbu 'So-Odori' (Crowd Dance)

Come join thousands of people dancing together in the streets of Shizuoka as sakura petals whirl in the evening breeze.

**Sat 1 April** 17:00 - 19:50

### Joka Sakura Odori (Beginner's Dance)

With fewer songs and more flamboyant costumes, this dance is perfect for children and beginners. Wear something pink!

**Sun 2 April** 15:00 - 16:50

Same-day participants welcome for both dances.

Bring ¥300 to Ote-machi.

There will also be a variety of events and stalls at Aoba Symbol Road and Sumpu Castle Park from Fri 31 March to Sun 2 April.



## Make Sure You Know How and When to Dispose of Garbage

Inquiries:

Garbage Collection Division ☎054-221-1365

Numagami Garbage Disposal Center ☎054-264-1900

Shimizu Garbage Disposal Center ☎054-366-2751

This fiscal year, the City will not be sending out guidebooks on separating and throwing out garbage to each household. Please keep using the guidebook you already have. Guidebooks are available at ward offices, lifelong learning centers, and citizen's service corners. They are also available on the city website.

There is also a multilingual (Combined Japanese, English, Portuguese, Spanish and Chinese) version available as a hard copy and online→



### Please put your garbage in the collection area by 8:30AM:

Actual collection time varies due to factors such as traffic conditions and amount of garbage, but please put out your garbage in the designated area by 8:30AM on your neighborhood's collection day.

\*Please refrain from putting out garbage on the day before collection, or during the night.

### Please use up spray cans before disposal:

Make sure spray cans are completely empty (without puncturing them), and separate them from other cans before disposing them on the monthly recycling day according to the rules for your neighborhood. See the guidebook for more information.



### Download the Official "Gomi Navi" Garbage Separation App:

This handy app is full of useful features to solve all your garbage woes, and it's available in English! →



## Shimizu S-Pulse 2023 Season Opens!



Inquiries: Sports Exchange Division ☎054-221-1072

The team slogan for 2023 is "Strong Will". Check the dates for this season's home games, and we hope to see you in the stands!

Date	Time	Opponent	Date	Time	Opponent
Sat 18 Feb	14:00	Mito Hollyhock	Wed 24 May	19:00	Shonan Bellmare (*Levain Cup)
Wed 8 Mar	19:00	Kawasaki Frontale (*Levain Cup)	Sun 28 May	14:00	Zweigen Kanazawa
Sun 12 Mar	14:00	Oita Trinita	Sun 18 June*	18:00	Urawa Reds (*Levain Cup)
Wed 29 Mar	19:00	Thespakusatsu Gunma	Wed 28 June	19:00	Blaublitz Akita
Sat 8 Apr	14:00	Tokyo Verdy	Sat 1 Jul	18:00	V-Varen Nagasaki
Wed 12 Apr	19:00	Vegalta Sendai	Sun 16 Jul	18:00	JEF United Ichihara Chiba (*Tokyo)
Sat 29 Apr (Holiday)	14:00	Tochigi SC	Sat 29 Jul	18:00	Fagiano Okayama
Sun 7 May	14:00	Iwaki FC	Sat 12 Aug	18:00	Renofa Yamaguchi FC
Sat 13 May	14:00	Fujieda MYFC	Sat 19 Aug	18:00	FC Machida Zelvia

\*The match on Sun 16 July be held at the Japan National Stadium in Tokyo.

\*The venue for all of the matches except the one on 16 July will be the S-Pulse home stadium, IAI Stadium, Nihondaira.

\*The schedule for September onwards is due to be published in mid-August.



Paid shuttle buses to the stadium available. Scan QR Code for more information (in English)→

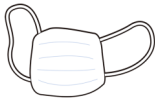


# City Offices Directory

If you don't know the number of a particular office, call the Information Desk (*daihyō bangō*)

- |  |              |  |              |
|--|--------------|--|--------------|
| ● <b>Aoi Ward Office</b><br>5-1 Ote-machi, Aoi-ku                    | 054-254-2115 | ● <b>City Hall Shizuoka Office</b><br>5-1 Ote-machi, Aoi-ku                              | 054-254-2111 |
| ● <b>Shimizu Ward Office</b><br>6-8 Asahi-cho, Shimizu-ku            | 054-354-2111 | ● <b>City Hall Shimizu Office</b><br>6-8 Asahi-cho, Shimizu-ku                           | 054-354-2111 |
| ● <b>Suruga Ward Office</b><br>10-40 Minami Yahata-cho,<br>Suruga-ku | 054-202-5811 | ● <b>Shimizu Ward Office<br/>Kambara Branch</b><br>1-21-1 Kambara-shinden,<br>Shimizu-ku | 054-385-3111 |

## Useful Services and Information



COVID-19  
Information



English  
Information Page



Shizuoka City  
Association for  
Multicultural  
Exchange



Multilingual  
Consultation Service  
Shizuoka City

## Online Guide to Administrative Procedures (English)

Aoi Ward



Aoi Ward's  
Character:  
Aoi-kun

葵区PR  
キャラクター  
あおいくん

Suruga Ward



Suruga Ward's  
Character: Torobe

駿河区 応援隊長  
トロベ

Shimizu Ward



Shimizu Ward's  
Character: Shizulla

清水区広報キャラクター  
シズラ ©清水区

## Offices & Associations Dealing Specifically with Foreign Nationals' Needs & Issues

<b>Shizuoka City Association for Multicultural Exchange (SAME)</b>	<b>Shizuoka Office</b>	<b>Shimizu Office</b>
	City Hall - Shizuoka Office ,17F 054-273-5931	City Hall - Shimizu Office, 2F 054-354-2009
<b>Nagoya Regional Immigration Services Bureau-Shizuoka Branch Office</b>	<b>Fukuichi Temma-cho Bldg., 6F; 9-4 Temma-cho, Aoi-ku</b> 054-653-5571	

"Shizuoka Jin—Shizuoka City News and Events" is a free publication translated & edited by the City of Shizuoka International & Multicultural Affairs Division in cooperation with the Public Relations Division (*Kōhō Ka*). We appreciate your comments, inquiries and submissions.

**City of Shizuoka International & Multicultural Affairs Division**  
(*Shizuoka Shi Kokusai Koryu Ka*)

Tel. 054-221-1303 5-1 Ote-machi, Aoi-ku; Shizuoka City 〒420-8602  
Send email inquiries regarding Shizuoka Jin to: [cir@city.shizuoka.lg.jp](mailto:cir@city.shizuoka.lg.jp)

*Shizuoka Jin* Web Page: [www.city.shizuoka.jp/000\\_002148.html](http://www.city.shizuoka.jp/000_002148.html)